

«کاروانچیه کان بو نه گه رانه وه»*

- 1 -

به فر ده باريت ، وه ستاني بوني به ، ديمه ني گونده كه و ته نانه ت هم مو ناوچه كه شي داپوشيوه ، كيوو كه نده لانه كان پر بوونه ته وه .. هم مو شونينك سبي ده چيته وه .. ته م و مژه و چاو چاوي نابينيت .. سري سه رما ته نكي به دانيش توان كرد وه .. دوو كه لي سوبه كان له سه ر بانه كان دياره و .. به رزده بيته وه .. نازه له كانيش هم مو له سه رمان خويان ويك هينايه .. برسپه تي ته نكي به چوله كه كان و گشت بالنده كان ناوه .. جريوه ي چوله كه كان دهنگ ده داته وه .. په لاماري ژورره كان ده دن .. بو تونيك دان .. لووره لووري ره وه گورگه كان به رز بوويته وه .. وورچ و به رازيش له دي به كه نزيك بوونه ته وه .. په وييني سه كه كانيش له هه مان كاتدا ده ست بي ده كار .. وه لام دانه وه ي گورگه كانه .. درنده كاني كيوي به ره و ناوه داني دين .. ترسيان لي شكاه .. له م كاته دا ده مه و به بيان بو .. هم مو مندال و نافره ته كان له به رده رگاگانيان وه ستابون .. به كزو هيمنانه .. برسپه تي له چاوه كانيان دياربوو .. هم موويان چاوه پرواني گه رانه وه ي كاروانه كانيان ده كرد .. ده يه ها پرسپار له ميشكيان خولي ده خواردوو به لام به پرسپارنيك ده ريان ده بري .. بو نه گه رانه وه ؟ .. بو ؟ (نه وزاد) يش له په نجه ره ي ژورره كه ي ته ماشاي ده ره وه ي ده كردو .. نه ميش هه رچاوه پروان بوو .. له به رخويه وه ده ي ووت : گه ر بگه رينه وه .. هه مووشتيك كوتايي ديت .. له ملاشه وه ناله نالي پيره دايكي ژورره كه ي پر كردبوو .. نه ي ده تواني بستنيك لي دي دوور بگه ويته وه .. له م ساته دا په كييك به ره و پرووي ماله وه بيان ده هات .. زوو به پيلي به وه چوو ..

- (شه مام) توي ؟

- به لي .

- خه به ريكت بي به .

- به ده نكيكي نزم ووتی نه خير .. به ره و پيلي كاروانچيه كان ده چم .

- (نه وزاد) يش ره نكي بزرگاو .. منيش ديم .

- نه ي ناوه دانيه كه به ته ماي كي بيت .. نه ي پيره دايكت .
- كه ي ده گه ري به وه ؟
- له گه ل كاروانه كان .

دايكي (شه مام) يش وورده وورده هاته پيشه وه .. به خوي و گوچانه كه ي .. هه ندي مندالي ديش به دوايانا بوون .. هه روه ك جه رگه سووتاويك وايوو .. چري سه رما ده ست و بي به كاني ته زانديوو .. هم مو ناخوشي كچه كه ي له چاوه كانيدا دياربوو .. زياتر هاته پيشه وه ، هاته لاي هه يوانه كه ، نزيك بووه وه له ده رگاي ژورر .. ته ماشاي به زن و بالاي كچه خوشه ويسته كه ي ده كرد .. ده لي جاري به كه مه ده بيبييت .

(شه مام) يش فرميسكه قه تيس ماوه كاني و ده نكي گريان له قورگي دا راهه ستابوو .. له گه ل نه رمه كو كه كه ي دووباره ده بووه وه .. منداله كاني گونديش له لايه كه ي دي شان به شاني دايكي (شه مام) ده رگايان گرتيوو .. سپه ريكي گه وره يان په يدا كرد .. (شه مام) يش چاوه گه شه كاني مالم بوون ، به كه به كه ته ماشاي هه موواني كرد .. وورده وورده هه نگاوي هاويشتو .. لي يان دوور كه وته وه .. بولاي په نجه ره كه روئي .. دايكي و منداله بچكوله كانيش به دواي ده رويشتن .. بي به كانيان له دوا نه ده هات ، هه روه كووايه كه كه وا بي به كاني پاشه وه ي له ناو (ده قنه يه ك⁽¹⁾) جي مابيت .. گه يشته ناستي په نجه ره كه .. سه ري خوي بو په نجه ره كه شور كرده وه و ته ماشايه كي ژورره كه ي كرد .. خوي بي رانه گيراو .. فرميسكي چاوه كاني گورگور به نايلوني په نجه ره كه دا ده هاته خواره وه هه روه ك ناوي باران وايوو .. (نه وزاد) يش نزيك بووه وه له په نجه ره كه .. هه ناسه يه كي ساردي كيشا .. هه لمي ده وي به نايلوني په نجه ره كه كه وت له گه ل فرميسكه كان تيكل بوون .. له م ساته دا .. ده نكيك هات ..

- خوشبه .. وانه سپ ناماده يه .

له ناستي په نجه ره كه لاکه وت و .. دوور كه وته وه .. كوره ش تاچاوي تواناي هه بوو ته ماشاي كرد .. له گه ل هه نگاوه كاني ده رويشتن .. حه زي ده كرد ديوازي ژورره كه هه موو په نجه ره

بانه .. بو پروناکی چاو .. بو دیتن .. بو به پری کردن ..
به ساردی له شوین خوی به جی ماو .. چاوه پروانی
گه رانه و تم .. چاوه پروانم ..

- 2 -

بی دهنگی ژورده که ی داگرت و .. به فرورد وورد و خیرا
ده باری ..

- ئەمه زۆری له پالەو .. زیاتر ده که ویت .. چەند که و تیه
ئە و نده ی دی زیاد ده کات .

نالە ی دایکی و دوری شه مام کاریکی زۆری تی کرد ..
برسیه تی به که ی .. بو خوی ده دواو ..

- ئەمه ئیواره داهات و .. ژورده که م تاریک بووه ..
فانوسه که م ژور پروناک ده کات .. به لام ئەوه ده روونم تاریک
بووه .. کئی ده روونم پروناک ده کاته وه ؟ .. بیگومان شه مام
خوتی .. فانوسی ده روونم بووی - شه و پروژی ده ژماردو ده ی
ووت :- بو نه گه رانه وه ! .. به لام چاوه پروانی چ سوودیکی
هه یه و پیویسته خوم به دوایانا بچم . ئیدی خوی
پی رانه گیراو .. به ره و ریچکه ی خوشه ویسته که ی که و ته پری ..
شوین ریگا که دیار بوو .. به فری نیشته شه ق کرایوو .. به فر
وه کوو (که چه لیف⁽²⁾) ده هاته خواره وه .. توژیک هیواشتر
له پیشتر رویشته .. ماندی بوو .. نه وه ستا .. ده گه را
به شوینی .. شتیکی سه رسام خوی پیشاندا .. چاوه کانی
ره شکه و پیشکه ی کرد .. له ئەسه که هاته خواره وه ..
ته ماشای کرد .. بوی ده رکه و ته ئەمه شوینی لاشه ی
خوشه ویسته که یه تی .. دهنده کان خواردوویانه .. ته ماشای
ریچکه ی خوینه که ی کردوو ووتی :- ئەمه خوینه سووره
گه شه که یه تی . له گه له به فری سبی تیکه له بووه .. به فری
تاوه و خوینی سووری گه شه تیکه له به یه ک بووینه .. جیا
کردنه وه یان مه حاله .. شوژده بنه وه بو ناخی زهوی ، ره گی
دار به رووه کان هه لیانی مژت .. به هیواشی هه ستاو ئاوری لاکه ی
دی داوه .. ترسی لی نیشتهوو .. ده نیوت :-

- ئە ی دهنده کان ئیوه له پیناوی چی خوشه ویستی منتان
کوشته . ئەم ووشانه ی له دهم ده رچوو .. چاویشی
له دار به رووه کان بوو .. خوشه ویستی به کی غه مگینانه یان
ده نواند .. کلۆکلۆ به فر له سه ر لقه کانی دار به رووه کان ده هاته
خواره وه .. وه کوو بلیی ی ناگیان له هه موو کاره ساتیک بیت

که له م شوینه رووی دابیت .. جوگه له کانیش به شیک له خوینه
سووره گه شه که که تیکه لیان بوو .. شوژ بووه وه بو
پروباره کان و له ویوه شه بو ده ریچه و ئوقیانوسه کان .. دووسی
هه نگاو هاته شوین کاره ساته که .. زور به په روش و
وه به ههستیکی عاشقانه نیسکی قه فه زه ی سینگی هه لگرت و
له باوه شی خوی نا .. زیاتر گه راو کاسه ی سه ریشی له ژیر به فرا
دوژیه وه .. به تیروانینیکی سه ر سوپمان سه یری کاسه ی
سه ری ده کردو .. بی دهنگی دایگرت .. له بهر خویه وه
ده دواو .. له گه له ههستی میسکی (شه مام) قسه ی ده کرد ..
زیاتر گه راو بربره ی پشتی و له گه له په راسوی پشته وه شی
دوژیه وه .. هه مووی چوار پارچه ن .. به شه کانی تری بی
نه دوژراوه ..

- ئە ی دهنده کان ده تانه وی تیرین ؟ .. به خوینی ئەم مروقه و
هه زارانی وه که ئەمیش تیرنابن .. ئیوه چاو چنوک و ..
چرنووکتان تیز به هایه . ئیسقانه کانی کوکرده وه له گه لیانا
ده دوا .. کوا خوینه که تان .. که پیکه وه لکابوون و له چرکه ی
بوونتان پیکه وه بوون .. به لام ئیستا لیکدا برانتان ده بینم ..
ده بیت بو مر دنیس پیکه وه بان .. پیکه وه بان .. دهنگی هه لبریی و
سوور هه لگه را .. هیمن بووه وه .. گوژیکی هه لکه ند ..
ئیسقانه کانی ناشته .. له سه ر گوژه که ی نووسی ئالیزه دا
مروقیک خوینی رژا له پیناوی گونده که ی .. به ره و پیل
کاروانچه کان چوو .. نیوه ی ریگای بری .. خوی ئاماده
کردو .. مال ئاوی له گوژه که کرد .. به ته نیایی جی ی
هیشته و .. بی ی ووت :

- پیویسته ریگا که ته و او بیکه م .
رویی و .. به ره و هه ورازه که سه رکه و ته و .. هه ر ته ماشای
گوژه که شی ده کرد .. روویی و .. دوورکه و ته وه .. دوورکه و ته وه و
تا کوو گوژه که ی له به رچاوان و ون بوو .

* ئەم چیرۆکه له کوژیکی کومه له و هه نه روویزه ی کوردی له گه له
سی چیرۆک نووسی دی دا له روژی 1979/8/20 له باره گای به کیه تی
نووسه رانی کورد - لقی هه ولیر - خویندراپه وه . وه ماموستای
چیرۆک نووس کاکه مه م فه خری بوتانی : هه لی سه نکاندن .

1 - ده قنه یه ک : ئەمه شه ئه و قوړو لیتاوه یه که وا ره شه و ولاخ
باخود ده وار ناتوانی به ئاسانی له ناویا هه نگاو بنیت .

2 - که چه لیف : ئەم جوژه به فر بارینه یه که شینوه ی به فره که
درشته و ، و چه ند بکه ویت که م ئەکه ویت .